

## Cvičení

Přeložte:

I. 1. la bourse, 2. le canal, 3. la capacité, 4. le châte, 5. le chauffeur, 6. le collectif, 7. le combiné, 8. le compas, 9. le dramaturge, 10. économe — l'économe, 11. effectif, 12. l'express, 13. le fonctionnaire, 14. l'idiotisme, 15. l'index, 16. l'intelligence, 17. il est majeur, 18. la manucure, 19. il est mineur, 20. lancer une opération, 21. l'ordination, 22. le palace, 23. le paprika, 24. la parcelle, 25. patent, 26. le patronat, 27. la pédicure, 28. pénal, 29. le plomb, 30. la potence, 31. primitif, 32. la récession, 33. respectivement, 34. la tapette, 35. technique, 36. le trafic, 37. le tréma, 38. le trombone, 39. la vulgarisation

II. 1. agitace, 2. anorganický, 3. areál, 4. árie, 5. atletika, 6. beletrie, 7. benzín, 8. biletárka, 9. bijutérie, 10. dentista, 11. detektivní, 12. dramatik, 13. dur, 14. fráze, 15. gardedáma, 16. grafika, 17. havárie, 18. choreografie, 19. kádrový materiál, 20. kolektiv, 21. konferenciér, 22. major, 23. moll, 24. ordinace, 25. ordinační hodiny, 26. ornament, 27. parkovat, 28. parlament, 29. parte, 30. partitura, 31. patronát, 32. plomba (na balíku),

<sup>25)</sup> O. Radina: „Zrádná slova ve francouzštině“ Praha, Státní pedagogické nakladatelství, 2. vydání, 1978.

33. plomba (zubní), 34. praktický, 35. progresivní, 36. projektant, 37. recept (kuchařský), 38. recept (lékařský), 39. referent, 40. reflektovat na co, 41. informace, 42. rekvizity, 43. rentgen, 44. re-spektive, 45. režie, 46. režisér, 47. secese, 48. secesní, 49. seismo-graf, 50. schéma, 51. schematický, 52. skriptum, 53. suverenita, 54. teoretický, 55. transparent, 56. trezor, 57. vesta.

Určete, jakou chybou by bylo nazvat agitátora francouzským slovem \* **agitateur**, magistra slovem \* **magister**, politika slovem \* **politicien**, primáře slovem \* **primaire**, trafikanta slovem \* **tra-fiquant** a trenéra slovem \* **traîneur**. Jak se tyto pojmy řeknou ve francouzštině správně?